

# MZ

# Meiendorfer Zeitung

Berichte und Meinungen aus unserem Stadtteil

Nr. 7 / März 2012 [www.mz-magazin.de](http://www.mz-magazin.de)

KOSTENLOS

Besuch in der  
**Hamburgischen Münze**

Polizeipräsidium Alsterdorf  
**Besuch in der Hauptzentrale**

GAL Rahlstedt  
**Grüne Politik für Meiendorf**

**Mit der MZ ins  
Schloss Bellevue**

A photograph of two elderly men, Harry and Heinz, looking at a magazine cover. Harry is on the left, wearing a beige jacket and a dark cap. Heinz is on the right, wearing a black leather jacket and a black cap. They are both wearing glasses. The magazine cover is for 'Meiendorfer Z' and features a woman holding books, with the title 'QUO VADIS' and the subtitle 'Ratgeber für weiterführende Schulen in Meiendorf und Umgebung'. The magazine cover also includes the text 'Meiendorfer Z', 'Berichte und Meinungen aus unserer Region', 'Nr. 5 / Januar 2012', and 'www.mz-magazin.de'.

# Harry und Heinz

**Videopremiere am 15.03.2012  
auf [www.mz-magazin.de](http://www.mz-magazin.de)**

## Liebe Leserinnen und Leser,

am 20. Januar 2012 stellte Joachim Gauck sein Buch „Sommer im Winter – Frühling im Herbst“ im Sasel-Haus vor. Große Tageszeitungen und das Hamburg Journal berichteten ausführlich. Beinahe wäre die ausverkaufte Veranstaltung ausgefallen, da sich Joachim Gauck unmittelbar vor der Präsentation an der MZ festlas.

An dieser Stelle möchten wir den 300 ehrenamtlichen Helfern des Saselhauses unseren Respekt bekunden. Seit 1979 kümmert sich der Verein um eines der ältesten Gebäude in unserem Nachbarstadtteil. Es wurde 1830 als Viehstall des Gutshofes gebaut. Das Angebot ist vielfältig, Kinder- und Jugendarbeit, Kurse und Kulturangebote, um nur einige zu nennen. Einer der Aktiven ist Winfried Adam, der auch die Buchlesung mit Joachim Gauck organisierte. Zuvor gab es schon diverse andere erfolgreiche Vorträge, u.a. mit Rüdiger Nehberg, Knut Fleckenstein und Christian Quadflieg.

### Computer Club Hamburg

Wir möchten uns an dieser Stelle bei den Computerengeln bedanken. Aufgrund einer Beschädigung des Fotochips drohten etliche Bilder in dieser Ausgabe verloren zu gehen. Der Computer Club Hamburg konnte den Chip erfolgreich reparieren.

### MZ erklärt Politik

Politik ist langweilig! Je mehr man sich damit beschäftigt, umso interessanter wird es aber. Wir möchten dazu beitragen und starten in dieser Ausgabe mit politischem Hintergrundwissen. Beginnen wird Thore Schwarz mit einem Kommentar über Vertrauen in die Politik.

### Hamburgische Münze

In unserer Titelstory erfahren Sie, warum Meiendorf der „reichste Stadtteil“ in Hamburg ist.

### Harry & Heinz

Ab 15. März startet auch unser Werbesport mit den Actionhelden Harry und Heinz. Besuchen Sie uns im Internet und genießen 1 Minute Hochspannung. Besonderen Dank sagen wir der Firma Schabani, für die Bereitstellung des Drehortes. Viel Spaß!

### MZ wächst weiter

An dieser Stelle möchten wir unsere vielen neuen Inserenten begrüßen und allen Firmen für Ihre Unterstützung danken. In dieser Ausgabe können sich die Leser dadurch auf vier weitere MZ-Seiten freuen. Bitte achten Sie bei Ihrem nächsten Einkauf auf Qualität und berücksichtigen Sie unsere Werbepartner.

### Horoskop

Über die positive Resonanz unserer letzten Ausgabe hat sich der Verlagsastrologe sehr gefreut „Endlich mal eine Zukunftsvorhersage, die sich auch tatsächlich bewahrheitet“. Ein Tierkreiszeichen darf sich diesmal auf den Lottogewinn freuen.

Ihr  
**Marco Schöne**  
(Chefredakteur)



## Impressum

### Herausgeber und V.i.S.d.P.:

Schöne Verlag (Inh. Joachim Schöne)  
Islandstraße, 22145 Hamburg

### Redaktionsleitung:

Marco Schöne (ms)

### Redaktion:

Gunda Wütschner (gw), Kevin Lieb (kl),  
Joachim Schöne (js)

### Druck:

Druckservice Karsten Berke  
Tel. 040/679 425 71  
dsberke@t-online.de

### Kontakt:

info@mz-magazin.de  
www.mz-magazin.de

### Anzeigen:

040 / 679 27 04

**Redaktionsschluss: 18.03.2012**

Die Veranstaltungstermine werden unentgeltlich abgedruckt. Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit und Vollständigkeit. Orte, Zeiten und Preise können sich ändern.

Alle im Magazin enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jeglicher Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers und mit Quellenangabe gestattet.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Leserbriefe geben die Meinung der Einsender wieder und stimmen nicht in jedem Fall mit redaktionellen Ansichten überein. Kürzungen sind vorbehalten.

Die Meiendorfer Zeitung (MZ) erscheint voraussichtlich zum ersten eines jeden Monats.

## Ihre Haspa in Meiendorf

Beratung Tel. 040/3579-7809



www.futterhaus.de



**BEI UNS WÄRE  
IHM DAS NICHT  
PASSIERT!**

Sinnvolles Hundezubehör,  
gesunde Tiernahrung und  
fachkundige Beratung gibt's  
im DAS FUTTERHAUS.

22145 Hamburg-Rahlstedt Meiendorfer Straße 117  
Tel. 040/66930200 • Mo.-Fr. 9-19 Uhr, Sa. 9-16 Uhr

**DAS FUTTERHAUS**  
TIERISCH GUT!

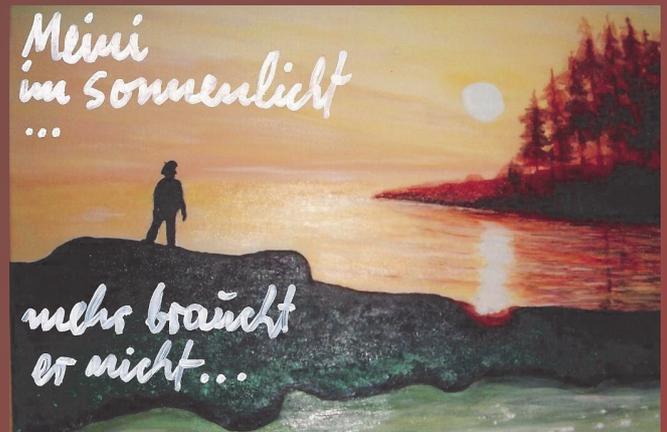


# Leserbriefe

Schreiben Sie uns auch gern einen Leserbrief und teilen Sie uns Ihre Kritik, Ihr Feedback, Verbesserungsvorschläge und Lob mit. Senden Sie einfach einen Brief an die Adresse Islandstraße 30, 22145 Hamburg, oder eine E-Mail an [info@mz-magazin.de](mailto:info@mz-magazin.de). Wir freuen uns über Ihre Meinungen!

Hallo liebes MZ-Redaktionsteam!  
Wir sind auf dem richtigen Weg. Meiendorf hat reiches Geschehen. Ich höre: Meiendorfer lesen gerne in der MZ, wenn ich für die Kirche Geburtstagskarten verteile.

Herzlich Udo



## MZ In Kürze

### Saunaabenteurer

Neulich schwitzte ein Ehepaar im neuen Saunabau in Volksdorf.

Frau: Toll geworden die runde Sauna.

Mann: Schatz, die Sauna ist achteckig.

Frau: Ja richtig, aber sie ist eben nicht quadratisch

Mann: In jedem Achteck stecken auch Quadrate

Frau: Oh, manchmal ist es schrecklich mit einem Architekten verheiratet zu sein.

### MSV Karate

Neue Trainingszeiten für Einsteiger in den Karatesport: Montags von 17:00 bis 18:30 Uhr. Weitere Informationen gibt es bei Nicole Eckert unter 6784277 / [info@karate-msv.de](mailto:info@karate-msv.de).

### Hüpfzwerge

Die Hüpfzwerge aus dem Nordlandweg nehmen zur Zeit noch neue Kinder bis 3 Jahre in die Betreuung auf. Weitere Informationen gibt es unter 238 476 80

### Volk auf dem Weg



Die Wanderausstellung in den Rahlstedt Arcaden war ein voller Erfolg. Die Veranstaltung wurde gut besucht und die Resonanz fiel positiv aus. Wir gratulieren der Meiendorfer SPD zu diesem Event.



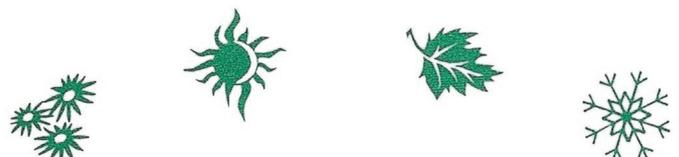
### Energiegau



Jetzt ist es passiert. Benzin kostet 3,10 DM. Einen schönen Gruß aus Meiendorf an Marcus und sein 1982 komponiertes Lied „Ich will Spaß“.

**Nordland Apotheke**  
Christina Gloyer  
Spitzbergenweg 32 • 22145 Hamburg, Im EKZ Meiendorf  
Telefon 040 / 678 65 77  
Telefax 040 / 67 94 11 52  
E-Mail: [nordland.apo@t-online.de](mailto:nordland.apo@t-online.de)  
[www.nordland-apotheke-hamburg.de](http://www.nordland-apotheke-hamburg.de)

## Pflegedienst Vier Jahreszeiten GbR



### Dem Menschen verpflichtet

Tel.: 040 / 67 99 81 42

Fax: 040 / 67 99 81 46

[info@pflegedienst-vier-jahreszeiten.de](mailto:info@pflegedienst-vier-jahreszeiten.de)

## Anmeldezahlen an weiterführenden Schulen Schulen in Meiendorf am beliebtesten

Am 22.02.2012 wurden von unserem Bildungssenator Thies Raabe die offiziellen Anmeldezahlen der weiterführenden Schulen in Hamburg verkündet. Die Schulen in Meiendorf hatten allen Grund zur Freude. Die neugegründete Stadtteilschule Meiendorf konnte seine Ziele bei weitem übertreffen. Martina Kampmann (Leiterin der Konzeptgruppe) war sehr erfreut, über die 57 Anmeldungen. „Wahrscheinlich müssen wir unsere Anmeldezahlen noch nach oben korrigieren, da es zu viele Anmeldungen in Farmsen gab und der Zweitwunsch oft STS Meiendorf hieß“: erklärte Frau

Kampmann auf der Stadtteilkonferenz. Genaue Zahlen werden am 22.02. vorliegen, denn dort findet die „Verteilerkonferenz“ der Stadtteilschulen statt. Die STS Meiendorf plant das nächste Schuljahr mit drei Klassen zu starten.

Herbe Verluste mussten die Schulen in Oldenfelde und Rahlstedt hinnehmen. Auch Walddörfer konnten nur knapp ihren Soll erreichen. Das Gymnasium Meiendorf hingegen schaffte es auf Platz zwei in ganz Hamburg. „Mit 169 Anmeldungen streben wir sechs neue Klassen an“: freute sich Herr Koßinna. (ms)

### Stadtteilschule Meiendorf

57

Anmeldungen

### Gymnasium Meiendorf

169

Anmeldungen

## SPD Meiendorf Kreuzung Spitzbergenweg

In einem gemeinsamen Antrag forderten alle Parteien in der Bezirksversammlung im November 2011 die Verbesserung der Situation an der Kreuzung Spitzbergenweg/Nordlandweg. Durch den leicht gebogenen Fahrbahnverlauf auf der Kreuzung selbst und fehlende oder schlecht erkennbare Fahrbahnmarkierungen ist ein Einordnen für Abbieger dort oftmals schwierig gewesen. Bei einem gemeinsamen Termin folgten Vertreter der Behörde für Wirtschaft Verkehr und Innovation, sowie des Bezirksamtes dem Vorschlag des Regionalausschusses und der Bezirksversammlung dort schnell Abhilfe zu schaffen. In Abhängig-

keit von der Wetterlage wird nun zeitnah eine neue und übersichtlichere Markierung vorgenommen. Auch wird bei einer Erneuerung der Ampelanlage (Voraussichtlich 2013) der Wunsch nach einem möglichen späteren Ausbau zu einem Kreisverkehr Rechnung getragen. Der Bezirksabgeordnete Justin Grapentin (SPD) begrüßt diese Entwicklung: "Es ist wichtig an dieser Stelle alle verkehrstechnischen Optionen genau zu prüfen und offen zu halten. Noch wichtiger ist aber, dass der schwierigen Situation an der Kreuzung durch eine neue und übersichtlicheren Markierung schnell eine erste Verbesserung geschaffen wird."

## Meiendorfer auf Eis Spaß auf dem Ententeich



Am zweiten Wochenende im Februar 2012 tummelten sich über 1.000.000 Menschen auf dem Ententeich für viel Freude. IGOR Vorsitzender und Wochenmarkthändler Thomas Petrovic genoss die Idylle mit seiner Familie.

Ihr Partner vor Ort für  
Versicherungen und Vorsorge

**Geschäftsstelle**  
**Carsten Lengfelder**  
Meiendorfer Straße 89  
22145 Hamburg  
**Telefon 040 226226570**  
Fax 040 226226599  
carsten.lengfelder@zuerich.de



## 1000 BLUMEN

Öffnungszeiten von 9:00 - 18:00 Uhr, Sa 9:00 - 13:00 Uhr  
Spitzbergenweg 34c, 22145 Hamburg

Wir fertigen für Sie individuelle Sträuße für jede Gelegenheit,  
sowie Trauerkränze und Gestecke

Wir bringen die Blumen auch gern ins Haus

*Frau Rosemarie Strümpel und ihr  
Team freuen sich auf Ihren Besuch*

## GAL Rahlstedt Grüne Politik für Meiendorf



Meiendorf, der Stadtteil im Grünen, ist für die GRÜNEN/GAL ein sympathisches und engagiertes „Dorf“ des Regionalbereiches Rahlstedt im Hamburger Nord-Osten; umgeben vom Naturschutzgebiet Stellmoorer Tunneltal und dem Naturschutzgebiet Höltigbaum. Die Grünen haben für Meiendorf viele Ideen für mehr ökologisches Handeln und für den Klimaschutz. Als kleine Partei können die Grünen nicht immer die gewünschte Präsenz vor Ort zeigen. Die MZ hat die Grünen deshalb zum Interview vor Ort eingeladen.

In einer offenen Gesprächsatmosphäre schildern Karin Jung (Rahlstedts Bezirksabgeordnete der Grünen/GAL, Fachsprecherin für Wirtschaft /Tourismus) und Oliver Schweim (GAL Mitglied im Planungsausschuss der Bezirksversammlung und im Ausschuss für Bauprüfangelegenheiten in Rahlstedt) die Standpunkte der Wandsbeker Grünen, zum Naturschutz, lokaler Energiepolitik, nachhaltiger Stadtteilentwicklung, Bürgerbeteiligung und dem Erhalt von wertvollen Kulturgütern in Meiendorf.



„Der Naturschutz ist für uns Grüne besonders in Meiendorf von großer Bedeutung.

Wir achten daher besonders darauf, dass die Naturschutzgebiete Höltigbaum und das Stellmoorer Tunneltal nicht geschädigt werden.“ sagt Karin Jung. „Während der letzten Legislaturperiode, haben wir z.B. mit allen Mitteln versucht, den Neubau eines größeren Sendemastes auf dem Höltigbaum zu verhindern. Eine Verlegung der Sendeanlagen zu einem anderen Standort erschien uns viel sinnvoller. Un-

ser Fokus liegt auf den wichtigen Ausgleichsmaßnahmen, die leider häufig nicht den von uns Grünen erwünschten Ausgleich bringen.

Wirtschaft, Ökologie und Klimaschutz gehören zusammen und das gilt auch in Meiendorf.“ sagt Karin Jung.

„Wir sind Realpolitiker und vertreten keine unrealistischen Ziele. Ein besonders gutes Beispiel ist die Energiepolitik. Große Ereignisse wie Fukushima haben gezeigt, dass unsere Positionen realistisch sind.

Nun gilt es die notwendige Energiewende auch im lokalen Bereich tatsächlich zu realisieren.“ meint Oliver Schweim. „Die Gesetzesänderungen der Bundesregierung machen es nun möglich, den Bau von Anlagen zur Produktion von erneuerbaren Energien in lokalen

Bebauungsplänen verbindlich festzuschreiben. Dieses Gesetz macht nur Sinn, wenn die Lokalpolitik es auch für die Gestaltung der Bebauungspläne anwendet. Wir werden uns daher in unserer Bezirkskoalition mit der SPD dafür einsetzen, dass von solchen Möglichkeiten Gebrauch gemacht wird.“

Die Grünen sehen auch für die Meiendorfer mit kleinen Eigenheimen viele



## Flohmarkt am 05.05.2012 von 8:00 bis 14:30 Uhr auf dem Gelände des EKT Spitzbergenweg

Anmeldungen werden bei Hannelore Mielke im EKT Spitzbergenweg (Friseursalon) entgegengenommen. Der Flohmarktstisch kostet pro Meter 5€. Kindertische nur separat und kostenlos, aber maximal 1 Meter oder auf einer Decke. Ausschließlich Privatflohmarkt! Eine Reinigungskautionshöhe von 10€ ist bitte gleich mit der Reservierung zu zahlen.

Gern können Sie auch kostenlos Ihre Sache abgeben und die IG Spitzbergenweg unterstützen.

Für das leibliche Wohl sorgen mit einer Grillanlage EDEKA Levin, mit belegten Brötchen Bäckerei Larbig und mit leckeren Getränken unsere Gaststätte Spöki.

Möglichkeiten, die Energiewende aktiv zu unterstützen und langfristig damit auch Geld zu sparen. Um die Bürger zu unterstützen haben die Rahlstedter Grünen durch einen Antrag dafür gesorgt, dass im Bezirksamt Wandsbek eine kostenlose und unabhängige Energiebau-Beratung für alle Bürgerinnen und Bürger angeboten wird. Die Beratung erfolgt durch das Energiebauzentrum der Handwerkskammer Hamburg in den Räumen des WBZ in Wandsbek ([www.energiebauzentrum.de](http://www.energiebauzentrum.de)).

„Wir haben uns zusammen mit den anderen Parteien für den Erhalt und die behutsame Neugestaltung des historischen Krögerhofes eingesetzt. Im Rahmen der Verhandlungen mit dem Investor mussten leider auch Kompromisse eingegangen werden, d.h. ein Haus an der Meindorfer Straße 94 kann nicht erhalten werden. Das Gesamtkonzept des Investors zum Erhalt und zur Sanierung des Krögerhofes überzeugte natürlich auch uns. Auch schätzen wir das hohe Engagement des Kulturverein Rahlstedt e.V. für den Erhalt in Meindorf. Wir haben dem Verein den Vorschlag zur Gestaltung eines Schaukastens bzw. einer Infotafel zur Geschichte des Krögerhofes von Meindorf und des Ortskerns unterbreitet“, erläutert Karin Jung.

„Nur den optimalen Standort dafür müssen wir noch gemeinsam mit den Meindorfern finden!“

Die neue Gestaltung der Fußgängerzone in Rahlstedt ist auch ein Thema für die Meindorfer.

Die MZ hat mit den Grünen auch über die Baumfällungen in der Schweriner Straße, den gepflanzten Palmen und über die zukünftige Gestaltung des Helmut-Steidl-Platzes diskutiert.

„Das ist ein sehr emotionales Thema. Viele Rahlstedter waren empört über die Baumfällungen und haben den Kopf über die Palmen geschüttelt. Die Baumfällungen in der Schweriner Straße, sowie die gesamte Gestaltung sind Entscheidungen, die noch in der letzten Legislaturperiode durch die CDU/FDP-Koalition in kleinen Gesprächsgruppen mit der Verwaltung und den betroffenen Geschäftsinhabern besprochen und entschieden wurden. Die Gespräche fanden häufig zu Zeiten statt, an denen berufstätige Lokalpolitiker nicht teilnehmen konnten. Ein Aufruf zu mehr Beteiligung der Rahlstedter ist damals nicht bedacht worden.

Leider hat es keinen abschließenden Beschluss über die Details zur Gestaltung der Schweriner Straße in den parlamentarischen Gremien gegeben. Nachdem wir realisiert hatten, dass in Rahlstedt so ein ökologischer Unsinn tatsächlich umgesetzt

werden soll, waren bereits alle Verträge zur Pflanzung der Palmen geschlossen. Wir hätten das Vorhaben aufgrund der damaligen Mehrheitsverhältnisse ohnehin nicht verhindern können. Eine Rückabwicklung durch die neue Koalition mit der SPD nach der Wahl hätte hohe Kosten verursacht.“ erläutert Oliver Schweim die Situation.

„Wir wollen daher dafür sorgen, dass bei der zukünftigen Gestaltung des öffentlichen Raumes im Stadtteil Bäume möglichst erhalten und mehr Bäume gepflanzt als gefällt werden. Dabei werden wir uns dafür einsetzen, dass einheimische Baumarten, wie sie auch die Menschen im Stadtteil mögen, gepflanzt werden. Es gibt so wunderbare Beispiele für Stadtteilgestaltung, die gleichzeitig für das Ökosystem und auch für den Klimaschutz sehr wertvoll sind.“ sagt Karin Jung.

Wer Fragen und Anregungen hat, kann sich gerne an die Rahlstedter Grünen wenden:

Informationen zu Veranstaltungen der Grünen, Pressemitteilungen, zu den Anträgen in der Bezirksversammlung und zum Koalitionsvertrag mit der SPD finden Sie im Internet unter [www.gal-fraktion-wandsbek.de](http://www.gal-fraktion-wandsbek.de).

Die Geschäftsstelle der Wandsbeker Grünen liegt in der Schellingstr. 83, ganz in der Nähe der U-Bahn Wandsbeker Chaussee.

**Karin Jung**

E-Mail:

[Karin.Jung@gal-fraktion-wandsbek.de](mailto:Karin.Jung@gal-fraktion-wandsbek.de)

Tel.: 040 / 30390850

**Oliver Schweim**

E-Mail:

[Oliver.Schweim@gal-fraktion-wandsbek.de](mailto:Oliver.Schweim@gal-fraktion-wandsbek.de)

Tel.: 040 / 21992504

## Stadtteilkonferenz Erste Sitzung 2012

Am 16.2.2012 fand die erste Konferenz in diesem Jahr statt. Mittelpunkt der Gespräche war die erfreuliche Schulentwicklung in Meindorf (siehe Sonderbericht). Nennenswert sind noch die neuen gespendeten Computer der Kirche und der SAGA/GWG für den Jugendclub, sowie die Ankündigung der MZ, die Termine für die nächsten 12 Monate im Internet zu veröffentlichen. Wir bitten daher alle Institutionen uns zeitnah alle wichtigen Termine an [info@mz-magazin.de](mailto:info@mz-magazin.de) zu senden.



**Wenn es den Kindern gut geht, geht es uns allen gut**

**Sabine Peters**  
Tagesmutter

Nordlandweg 43, 22145 Hamburg

Mobil: 0173/90 00 730

Tel.: 040/23 84 76 80

[www.diehüpfzwerge.de](http://www.diehüpfzwerge.de)

[Guruguru2010@alice.de](mailto:Guruguru2010@alice.de)



**Vereinslokal des  
Meindorfer SV**

**M. Schaumann**

Sportplatz Deepenhorn, 22145 Hamburg • Telefon 040/6788084

**Termine für die  
Doppelkegelbahn sind noch frei.  
Gepflegte Küche, täglich ab 17  
Uhr, Sa. U. So. ab 10 Uhr**

Für Festlichkeiten wie Betriebsfeiern, Konfirmationen, Weihnachtsfeiern, private Feiern Jubiläen, und und und... stehen Räumlichkeiten bis 100 Personen zur Verfügung

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

DER IPZV NORD e.V. PRÄSENTIERT:

# NORDDEUTSCHE HENGSTPARADE 2012

AUF DEM ISLANDPFERDEHOF VINDHÖLAR / STAPELFELD 13.-15. APRIL

EINE VERANSTALTUNG FÜR ALLE ISLANDPFERDEFREUNDE!  
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH.

**Freitag, den 13.04.**  
VERBANDSKÖRUNG UND JUNGPFERDE  
MATERIALPRÜFUNG FÜR ISLANDHENGSTE  
MIT DEM PFERDESTAMMBUCH 5/H & HH E.V.

**Saisonauftritt:**  
SPANNENDER ISLANDPFERDESPORT  
MIT QUALIFIKATIONSMÖGLICHKEIT  
FÜR DIM / DJIM + WORLD-RANKING

**Traditionelle Hengstparade Sonntag AB 13:00 UHR**

VERANSTALTER:  
IPZV NORD E.V.  
SCHULSTR. 32  
21438 BRACKEL  
[WWW.IPZV-NORD.DE](http://WWW.IPZV-NORD.DE)

AUSCHREIBUNG  
UND WEITERE INFOS:  
[WWW.IPZV-NORD.DE](http://WWW.IPZV-NORD.DE)  
ONLINE NENNUNG:  
[WWW.IPZV.DE](http://WWW.IPZV.DE)

AUSRICHTER:  
ISLANDPFERDEHOF VINDHÖLAR  
TEICHWEGE 2 • 22145 STAPELFELD  
TEL. 0 40 - 677 64 88  
[WWW.VINDHOLAR.DE](http://WWW.VINDHOLAR.DE)

## Folge 1

# Politik und Vertrauen - Systemfrage?

von Thore Schwarz

Das Vertrauen der Bürger in unsere Regierung ist der „Kitt“, der uns als Staat zusammenhält. Die wahre Stärke eines Staates bemisst sich nicht an der Wirtschaftsleistung oder dem politischen Einfluss, es ist vielmehr die Bereitschaft der Bürger den Entscheidungen der Regierung zu folgen, auch in schwierigen Zeiten. Nur wenn das gewährleistet ist, kann der Staat in Krisenzeiten Entscheidungen durchsetzen, die notwendig sind und dem Bürger missfallen, jedoch befolgt werden, weil eine Vertrauensbasis besteht.

Wir benötigen keinen Populismus, keine leeren Wahlversprechen und kein Aussitzen von schwierigen Fragen und Themen, wie die Israel- und Palästinafrage. Politiker, die die Wahrheit sagen, gelten bei den Bürgern als Pessimisten und Schwarzmalen. Man traut ihnen nicht zu, eine Wende herbeizuführen, weil sie nicht wie andere, große Versprechungen machen und Besserung geloben, denn sie wissen, dass es so einfach, wie von vielen propagiert, nicht ist. Die meisten Politiker bekommen Wählerstimmen, weil sie Charisma und Ausstrahlung haben. Die wenigsten Wähler studieren vor der Wahl inhaltliche Stellungnahmen und politische Ausrichtung der Kandidaten. Sobald der Kandidat durch Kampfansagen, riesiger Aussagekraft und Kleinrede von Problemen die Leute begeistert, ist es fast irrelevant, ob seine Aussagen der Wahrheit entsprechen oder nicht, er bekommt das Kreuz auf dem Stimmzettel. Somit sind wir Bürger auch für diesen Missstand mitverantwortlich.

Das Hauptproblem aber liegt darin, dass die Politiker immer noch berechtigt sind, Wahlversprechen nicht zu halten. Ich denke ohnehin, dass das Wort

„Wahlversprechen“ falsch gewählt ist, es müsste vielmehr „Wahlvorhaben“ heißen. In Deutschland verzeichnen wir seit Gründung der Bundesrepublik Deutschland einen regen Wechsel der Parteien in der Regierung. Das hängt jedoch nicht zwangsweise damit zusammen, dass eine andere Partei in einem bestimmten Zeitraum besser regieren konnte als die andere. Vielmehr kann die Opposition alle Entscheidungen, Vorhaben und Äußerungen seitens der Regierung als sinnlos, falsch, überarbeitungswürdig etc. beurteilen und selbst große Versprechungen machen, ohne später zur Verantwortung gezogen zu werden. Sie heben sich absichtlich sehr stark von der Regierung ab, damit der meist unzufriedene Bürger weiß, wen er wählen sollte, damit eine Besserung des Zustands nach der nächsten Wahl eintritt. Leider wird von dieser Vorgehensweise viel zu oft Gebrauch gemacht, denn auch gewinnbringende Entscheidungen werden zum Teil bewusst negativ seitens der Opposition bewertet. Und bedauerlicherweise ist dies neben gutem Wahlkampf so ziemlich die einzige Möglichkeit wieder die Mehrheit im Bundestag zu stellen. Denn hebt sich die Opposition nicht genügend von der Regierung ab und lobt wohlmöglich berechtigte Aktionen der Regierung, könnte der Bürger den Eindruck bekommen, dass die derzeitige Regierung vernünftige Arbeit leistet und somit hätte er auch kaum einen Grund, bei der nächsten Wahl das Kreuz einer anderen Partei zu geben.

Doch wie ändert man diesen Missstand? Eine simple Lösung wäre vermutlich, die Opposition in die Verantwortung zu nehmen, doch dies ist schwer umzusetzen. Dieser Umstand zeigt, dass das politische

System in dem wir leben, womöglich nicht das geeignete ist.

Ich verstehe es mehr, als einen Grundentwurf nach dem 2. Weltkrieg.

Um Missverständnissen aus dem Weg zu gehen, leben wir lieber die freie Demokratie mit all ihren Facetten. Doch konnte bei dem Verfassungsentwurf 1949 nur auf sehr wenige demokratische Erfahrung zurückgegriffen werden, die zudem sehr jung waren, da die Demokratie zu diesem Zeitpunkt noch eine sehr junge Staatsform war. Man konnte gewisse Langzeiteffekte schlichtweg nicht absehen.

Die Verantwortung liegt bei unserer jungen Generation und im Besonderen bei den politisch Aktiven, diesen Entwurf zu überdenken und unseren Staat so zu gestalten, dass ein ehrliches Wort erkannt und geschätzt wird.

So bleibt am Ende mein Fazit, dass es nicht primär die Politiker sind, die für das fehlende Vertrauen zwischen Regierung und Bürger verantwortlich sind, auch wenn es unter ihnen mit Sicherheit einige gibt, die nicht einen Posten bekleiden sollten, der für das Wohl unseres Landes existentiell wichtig ist. Sie sollten lügen und da sie es dürfen, tun sie es. Vielleicht ist dies sehr einfach formuliert und über die Richtigkeit dieser These lässt sich vielleicht streiten, doch wollen wir den Bürger für Vorgänge sensibilisieren, die es Wert sind verstanden zu werden.

Ich halte die Stärkung des Vertrauens gegenüber den Politikern neben der Bekämpfung der Kinderarmut und des wachsenden Schuldenberges als einen der wichtigsten Aufgaben der nächsten Jahrzehnte. Es geht um die Stärke der Bundesrepublik Deutschland, unserem Land.

Jeder muss seinen Teil dazu beitragen, Politiker und Bürger!



## JÜRGEN KLIMKE MdB

IHR DIREKT GEWÄHLTER ABGEORDNETER IM DEUTSCHEN BUNDESTAG

### So erreichen Sie mich:

Wahlkreisbüro Jürgen Klimke MdB  
Wandsbeker Königstraße 66, 22041 Hamburg  
Tel.: 040 - 68 91 72 38, Fax: 040 - 68 91 72 39  
E-Mail: juergen.klimke@bundestag.de  
Internet: www.klimke-cdu.de

**CDU**

## Tim Sewe - Ein Makler für Meiendorf „Wer jetzt verkauft, liegt goldrichtig!“

„Wenn ich heute durch den Einkaufstreff Spitzbergenweg spaziere, seh' ich uns ‚lütten Steppkes‘ hier immer noch auf unseren Rädern kurven, als wenn es gestern war. Wie haben wir die Spielzeugabteilung in dem alten Lottogeschäft geliebt!“ Der Hamburger Immobilienmakler Tim Sewe ist ein echter ‚Meiendorfer Jung‘ und liebt die Gegend immer noch. „In der Zwischenzeit wohne und arbeite ich allerdings in Wandsbek, das liegt etwas zentraler für meinen Beruf.“ Wenn ihm die richtige Immobilie über den Weg läuft, könnte sich der gebürtige Hamburger allerdings jederzeit vorstellen, doch wieder nach Meiendorf zu ziehen. „Heimat bleibt eben Heimat. Die vergisst man nie...“

Tim Sewe ist Makler mit Leib und Seele. Jeden Tag arbeitet und besichtigt er bis spät abends. Auch am Wochenende und an Feiertagen ist er für seine Kunden wie selbstverständlich unterwegs. „Wenn man mich ruft, dann bin ich da. Egal, wie spät es ist.“ Mit seinem Netzwerk aus Verwaltern, Sachverständigen, Handwerkern und Bauträgern ist für jeden Kunden das Optimum an Dienstleistung sofort verfügbar. „Wir behandeln jede Immobilie so, als

wäre es die einzige in unserem Angebot. Stehen noch Reparaturen an, haben wir zuverlässige Handwerker. Wer sich mit dem Kaufpreis noch nicht sicher ist, der ist mit unserem vereidigten Sachverständigen gut beraten. Und wer gleich ein ganzes Mehrfamilienhaus verkaufen möchte, der kann unsere guten Kontakte zu großen Hamburger Bauträgern nutzen.“

Das Konzept scheint aufzugehen. Nach 5 Jahren Selbständigkeit ist der 34-jährige heute in ganz Hamburg für Verkäufe und Vermietungen unterwegs. Sein Unternehmen ist Mitglied im IVD, dem Immobilienverband Deutschland. IVD-geführte Unternehmen garantieren ihren Kunden - neben aktuellster Sachkenntnis durch regelmäßig besuchte Fortbildungen - zum Beispiel auch eine Versicherung gegen Vermögensschäden.

„Wer seine Immobilie verkaufen möchte hat zurzeit beste Voraussetzungen. Noch sind Finanzierungszinsen für die Käufer niedrig. Und der Angebotsmarkt für Immobilien ist wie leergefegt – potentielle Interessenten warten sehnsüchtig auf jedes neue Inserat.“

Auch bei privaten Vermietungen ist ein Makler hilfreich. Er nimmt den Vermietern

die aufwändige Suche nach dem ‚perfekten Mieter‘ ab. Neben professionellen Inseraten prüft er die Bonität von potentiellen Mietern. Auch einen wasserdichten Mietvertrag arbeitet der Makler aus. Und das alles für Vermieter völlig kostenfrei. „Wer von einem professionellen Immobilienmakler begleitet wird, ist besser vor bösen Überraschungen geschützt.“ Und diese können manchmal verheerend sein. Wer einmal einen Mietnomaden in seiner Wohnung hatte, der weiß, wie langwierig und kostspielig es sein kann, ihn wieder loszuwerden.

Nachdem Tim Sewe letztes Jahr schon das Blumengeschäft im Einkaufstreff mit seiner Kundin wieder zum Leben erweckte, wird noch nach neuen Mietern für eine weitere freie Fläche gesucht. „Die Vermarktung läuft hier schon länger. Dabei ist die 180 Quadratmeter große Fläche genial“, erklärt der Makler. „Sie ist hell, wird schon von der Straße aus sehr gut wahrgenommen, es gibt zahlreiche, öffentliche Parkplätze und die Vermieter machen faire Verträge. Pizzadienste, Wellness-Oasen, Steuerbüros – hier sind so viele Möglichkeiten denkbar, es muss sich nur mal jemand trauen.“ Für die Planung und Beratung steht der ihk-geprüfte Immobilienkaufmann jederzeit gerne beratend zur Seite.



Tim Sewe  
Immobilienkaufmann (ihk)

Neumann-Reichardt-Straße 5  
22041 Hamburg  
Telefon & Fax 040 / 68 87 39 96  
Mobil 0178 / 15 66 154  
mail@sewe-immobilien.de  
www.sewe-immobilien.de



### Solide Kapitalanlage in Hummelsbüttel

- ▶ 2,5 Zimmer; 75,9m<sup>2</sup>; Südbalkon
- ▶ gut vermietet, inkl. TG-Stellplatz
- ▶ Laminat, EBK, Vollbad
- ▶ reduzierte Käufercourtage

KP 135.000,00 € zzgl. NK, zzgl. 4,25% CT



### Exklusiv Wohnen in St. Georg

- ▶ 4-Zi., sanierter Altbau mit Stuck
- ▶ 3. OG mit 6m Balkon
- ▶ Hochwertige Volllausstattung
- ▶ lichtdurchflutet wohnen auf 111m<sup>2</sup>

NKM: 1.950,00 € zzgl. NK, KT, CT



### Für die junge Familie in Lokstedt

- ▶ 2,5-Zi., Erstbezug nach Vollsanierung
- ▶ ca. 77m<sup>2</sup>; 3. OG mit Lift
- ▶ Einbauküche, Parkett, Vollbad
- ▶ 2 Balkone, sofort bezugsfertig

NKM 772,00 € zzgl. NK, KT, CT



### Endlich selbständig! Im EKT Meiendorf

- ▶ ca. 183m<sup>2</sup>; neuwertige WC-Anlage
- ▶ gute Sichtlage direkt am Eingang
- ▶ viel öffentlicher Parkraum für Kundschaft
- ▶ faire Mietkonditionen, auch für Neueinsteiger

NKM 1.098,00 € zzgl. NK, KT, CT



### Mitten im Zentrum in Altona-Altstadt

- ▶ 2,5-Zi., 60m<sup>2</sup>; Endetage m. BLK
- ▶ EBK, V/Bad, Designerböden
- ▶ frisch renoviert
- ▶ nur einziehen und wohlfühlen

NKM 805,00 € zzgl. NK, KT, CT



### Einfach den Elbblick genießen... in Blankenese, Falkensteiner Ufer

- ▶ 3-Zi., Bj. 80, 90m<sup>2</sup> + 22m<sup>2</sup> Balkon
- ▶ kleine Anlage mit 8 Parteien
- ▶ neue Heizung in 2011
- ▶ inkl. Garagenparkplatz

KP: 330.000,00 € zzgl. NK, zzgl. 6,25% CT



Hamburg

**TIMSEWEIMMOBILIEN**

• ANKAUF • VERKAUF • VERMIETUNG

Mitglied im



# Beste Ham



In der Straße „Bei der Neuen Münze 19“ liegt der größte Schatz in Meiendorf im Hause der Hamburgischen Münze. Hier prägen 50 fleißige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter 21% des deutschen Münzbedarfs. Da die Anlage aus baulichen und sicherheitstechnischen Gründen nicht für Besucher zugelassen ist, möchten wir Ihnen mit diesem Bericht einen Einblick in die Arbeit vermitteln.

Früher lag das Münzrecht, das sog. „Münzregal“ bei den Ländern. Mit Gründung des Deutschen Reiches wechselte dieses Recht zur Reichsregierung, die aber den Ländern mit eigenen Prägestätten anbot, die Münzen für das Deutsche Reich zu prägen. Um feststellen zu können, aus welcher Münzstätte die Münzen stammen,

erhielten sie ein eigenes Münzzeichen in Form eines Buchstabens. Diese wurden nach dem Alphabet vergeben. Von den damaligen Münzstätten existieren heute noch Berlin („A“), München („D“), Stuttgart („F“), Karlsruhe („G“) und Hamburg („J“).

Zunächst lag die Hamburgische Münze in der Norderstrasse in der Hamburger Innenstadt. Erst 1982 wurde der Neubau in Meiendorf bezogen. Die ersten Münzfunde in Hamburg datieren aus dem Jahr 834. Damit gilt die Hamburgische Münze als die Älteste der noch existenten deutschen Münzprägestätten. Die Produktion der heutigen Euromünzen wurde bereits 1998 aufgenommen. Bis zur Einführung des Euro am 01.01.2002 wurden bereits 3,6 Milliarden Euro- und Cent-Münzen in Meiendorf her-

gestellt. Zurzeit sind in allen Euroländern rund 100.000.000.000 Münzen im Umlauf (in Worten 100 Milliarden). Bei über 320 Millionen Einwohnern in den Ländern der Europäischen Währungsunion kommen damit statistisch auf jeden Bürger fast 300 Münzen. Da aber ständig Münzen aus dem Umlauf verschwinden, z.B. außerhalb der Eurozone, im italienischen Brunnen, durch versehentliches Entsorgen etc. müssen stetig neue Münzen nachproduziert werden.

Bei der Qualität der Münzprägung gibt es überaus strenge Kriterien, die von allen europäischen Münzanstalten eingehalten werden müssen. Die Toleranzgrenze liegt hier z.T. unter 0,1 mm. Daher sind auch in Meiendorf die Mitarbeiter mit viel Finger-



# uch bei der burgischen Münze



spitzengefühl und einer Megalupe bei der Arbeit. An einer Maschine werden bis zu 850 Münzen in der Minute gefertigt. Bei der 2-Euro-Münze wird zuerst die Randinschrift geprägt, danach wird der mittlere Teil herausgestanzt und durch ein anderes Metall ersetzt. Im Anschluss folgt die endgültige Prägung. In einem Labor wird stichprobenartig geprüft, wie viel Kilogramm Druck benötigt werden, um den mittleren Teil herauszupressen. Die vorgeschriebene Mindestkraft liegt bei 200 Kilogramm pro Quadratzentimeter. Bei den Qualitätsmünzen aus Hamburg liegt dieser Wert in der Regel allerdings bei rd. 400 Kilogramm. Das dürfte selbst der stärkste Mann der Welt nicht mit den Händen herausdrücken. In Hamburg werden auch Sondermünzen

geprägt. Hier liegen die Nominalwerte zwischen einer 10 Euro-Silbermünze und einer 200 Euro-Goldmünze. Die Normalausführung der 10 Euro-Gedenkmünzen („Stempelglanzqualität“) wird zum Nennwert, die besonders aufwendig herzustellende Spiegelglanzqualität mit 625 Silbergehalt wird zum aktuellen Silberpreis bei Prägung zuzüglich eines Aufschlags herausgegeben. Der amtliche Ausgabepreis für die aktuelle 10 Euro-Gedenkmünze „300. Geburtstag Friedrich II.“ beträgt 19,61 EURO. Achtung: Diese Sondermünzen sind nur in Deutschland als Zahlungsmittel gültig. Ebenso ist die französische 1 ½ Euro-Münze als offizielles Zahlungsmittel in Deutschland nicht zugelassen. Im Kreise von Sammlerexperten liegt die in 2011 erschienene 10

Euro-Münze „100 Jahre Elbtunnel“ bereits in den Münzvitriolen. Große Vorfreude herrscht auf die diesjährige Herausgabe der Münze „Gerhart Hauptmann“ und die im Herbst beginnende Serie „Märchen der Gebrüder Grimm“.

Für Schulabgänger in 2012, die Interesse an einem metallverarbeitenden Beruf haben, ist es sicherlich interessant, dass die Hamburgische Münze in Meiendorf für 2012 noch ein bis zwei Auszubildende sucht.

Geschenktipp: Für besondere Anlässe (u.a. Hochzeiten, Taufen, Konfirmationen, Firmenjubiläen) können sich auch Privatleute Medaillen anfertigen lassen. Ansprechpartnerin in dieser Angelegenheit ist Frau Koy, Telefon 040-428 416 941. (js)



## Polizeipräsidium Alsterdorf Besuch in der Hauptzentrale



2.000 Polizisten arbeiten im Polizeipräsidium.  
In der Notrufzentrale werden die 110-Anrufe entgegengenommen.

Am 31.1.2012 besuchte eine Meiendorfer Delegation das Polizeipräsidium in Alsterdorf. Schwerpunktmäßig standen die Verkehrsleit- und die Notrufzentrale im Focus der Besichtigung.

Von den ca. 10.000 Hamburger Polizistinnen und Polizisten arbeiten rund 2.000 im Präsidium.

21 Beamte agieren im Schichtdienst in der Verkehrsleitzentrale. 70 Kameras senden die Bilder, die es ermöglichen den Verkehr in der Hansestadt zu beobachten. Ergeben sich Störungen, können die Beamten entsprechende Maßnahmen treffen. Bei einer oder mehreren der 1771 Ampelanlagen an die Verkehrsstudien weiterleiten, einen Streifen- oder Rettungswagen organisieren und und und.... Jeder hat sich schon über die Rotlichtphasen erbost, dennoch

ist die durchschnittliche Geschwindigkeit in Hamburg bei 28 km pro Stunde und damit ein Spitzenwert im Vergleich zu anderen Europäischen Großstädten.

Durchschnittlich 2.500 Anrufe gehen in der Notrufzentrale 110 täglich ein. Daraus ergeben sich rd. 1.500 Einsätze. Besonders bei Vollmond, Sylvester und lauschigen Sommernächten steigen die Quoten. Ärgerlich sind die sogenannten Spaßanrufe. Aber

auch bei eingeschalteter Rufnummerunterdrückung wird die tatsächliche Nummer immer mit angezeigt und gespeichert. Spaßvögel verlieren bei den Konsequenzen dann den Humor. „Bei Verkehrsunfällen mit reinen Blechschäden kommt die Polizei nicht“. Dieses Vorurteil trifft auf Hamburg nicht zu. Übersteigen die nötigen Einsätze die Kapazität der Peterwagen, entscheidet der Einsatzleiter, welche Einsatzorte zuerst angefahren werden. Wartezeiten für die Betroffenen sind ärgerlich, aber das größere Problem hat Vorrang.

Über den Besucherdienst können Gäste sich über die Arbeit der Polizei informieren. Bei Interesse mehr über die wichtige und abwechslungsreiche Arbeit unserer Hamburger Polizei zu erfahren, wenden Sie sich bitte an Frau Barbara Pflug per Email [barbara.pflug@polizei.hamburg.de](mailto:barbara.pflug@polizei.hamburg.de). Ein Besuch lohnt sich. (js)



In der Verkehrsleitzentrale haben 21 Beamte im Schichtdienst durch über 50 Monitore den Überblick auf Hamburgs Straßen.



Schöne Aussichten

**TISCHLEREI**  
**SCHMEKAL GmbH**

Ihr Partner für  
Fenster, Türen,  
Innenausbau,  
Einbruchschutz,  
und mehr...

**VELUX®**

Saseler Str. 59  
22145 Hamburg  
Tel. 678 44 44

**Thomas Behrmann**  
alles aus einer Hand

Sanitär • Heizung • Dach • Oberflächen  
Meisterbetrieb

Rund um's Haus • und vieles mehr

Tel.: 040 / 49 29 85 85  
Fax: 040 / 49 29 85 86  
Mobil: 0175 - 436 48 07

Krögerstraße 2  
22145 Hamburg

## MSV Schiedsrichter 40 Jahre Urgesteine



Harry Gigar und Walter Locknitz machten nach ihrem Eintritt in den Meiendorfer Sportverein Mitte und Ende der 60er Jahre 1972 gemeinsam ihren Fußball-Schiedsrichter-Schein und blieben sowohl dem MSV als auch der Schiedsrichterei bis heute treu.

Der derzeitige Obmann Matthias Jansen dankte den beiden und übergab ihnen einen Präsentkorb voll mit Gesundem.

Beide sind heute nicht mehr aktiv an der Pfeife, aber als Schiedsrichter-Betreuer und Fußball-Obmann unverzichtbar.

Die stark verjüngte SR-Gemeinschaft nimmt jederzeit gern neue Interessierte mit ins Boot. Ein 10-Punkte-Plan vom Anfänger mit Paten zum gestandenen Schiedsrichter garantiert viel Spaß und fördert die Entwicklung der eigenen Persönlichkeit enorm. Interessierte melden sich beim MSV oder direkt beim Schiri-Obmann per E-Mail: [sr@freiraeume.org](mailto:sr@freiraeume.org). (Matthias Jansen)

**Anzeige schalten in der MZ!**

[info@mz-magazin.de](mailto:info@mz-magazin.de)  
040 / 679 27 04

## Schützengilde Meiendorf Neuer 1.Vorsitzender

Am 23.01.2012 veranstaltete die Schützengilde Meiendorf ihre Jahreshauptversammlung. Hierzu sind fast alle aktiven und passiven Mitglieder erschienen. Dieses Jahr mußte ein neuer 1. Vorsitzender gewählt werden. In einem Verein ist es nicht immer leicht, Mitglieder zu finden, die freiwillig ein Amt übernehmen. Erfreulicherweise konnten sie Ihr Mitglied Oliver Neske für das Amt des 1. Vorsitzenden gewinnen. Nach 12 Jahren Amtszeit wollte der bisherige Vorsitzende Klaus Wendt den Vorsitz abgeben. Somit wurde Oliver Neske einstimmig (1 Enthaltung)

zum neuen 1. Vorsitzenden von den Mitgliedern gewählt. Außerdem war es nötig einen neuen Schießwart, einen Schriftführer und ein ergänzendes Mitglied für den Festausschuß zu wählen. Erich Lukau, der das Amt des Schießwartes bereits seit fast einem Jahr kommissarisch übernommen hatte, wurde nun für die nächsten 4 Jahre gewählt. Zur neuen Schriftführerin wurde Gaby Neske gewählt und unser neues Mitglied Bettina Wiessalla erklärte sich bereit, den Festausschuß zu unterstützen. Die Schützengilde plant und organisiert zur Zeit ihr Schützenfest, welches am 23.06.2012 stattfindet. Gefeierte wird dieses im Stapelfelder Hof in Stapelfeld. Die Meiendorfer Bürger sind herzlich zum Schützenfest eingeladen. (PM)

## Bürgerhaus in Meiendorf Singende Säge im Zeitgeistwald

Liebhaber handgemachter Musik kommen am Freitag, den 16. März um 20 Uhr, im Bürgerhaus in Meiendorf in der Saseler Straße 21 voll auf ihre Kosten. Denn, Liederjan, die Drei von der Spaßtankstelle, schreiten wieder mal zur Tat und nehmen in bewährter Weise Alltagserscheinungen und sich selbst auf die Schippe. Jörg Ermisch, Hanne Balzar und Michael Lempius schöpfen aus einem (fast) unerschöpflichen Fundus von Zupf-, Streich-, Blas- und Tasteninstrumenten. Aber sie können auch ohne! Ihr A Capella-Gesang lässt manchen 100 Mann-Chor vor Neid erblassen. Wenn sie zum Beispiel ein knappes Dutzend Volkslieder zu einem

3 Minuten-Stück verarbeiten oder einen Werbespot aus dem 17. Jahrhundert auf die Bühne bringen. Für diese ganz eigene Mischung aus Folk, Chanson, Karabrett und Comedy erhielten sie unter Anderem den „Deutschen Kleinkunstpreis“. Das trainiert die Lachmuskeln und wärmt das Herz. Der Eintritt beträgt 10€. (PM)



## Glaserei Karck

ehemals Waßmann—Inh. Stephan Karck

*Alles rund um's Glas*  
*Alles rund um Bilder*

Saseler Straße 2 | 22145 Hamburg  
Tel. 040/679 15 49 | Fax. 040/679 30 21

**BEDACHUNG  
SANITÄR · HEIZUNG  
KLEMPNEREI**

REPARATUR UND SANIERUNG



**66 42 66**



**BULAU +  
DREYER** GmbH

## Volkshaus Berne Kölle Alaaf

Er war wieder ein Augenschmaus, der Rheinische Karneval in Hamburg, gefeiert Ende Januar im Volkshaus Berne. Kernige Hamburger Jungs in Fischerhemden und Elbsegler, daneben -verdächtig nah und brisant gefährlich - lauter lecker Mädchen aus Bonn-Dransdorf am Rhein und mittendrin das auch in diesem Jahr wunderschön anzusehende Prinzenpaar Prinz Peter III. und Prinzessin Bettina I. in ihren prächtigen Gewändern und der keck wippenden, alles überragenden Pfauenfeder, die traditionell die Narrenkappe des Prinzen ziert.

Als Vorsitzender der Außenstelle Hamburg der Großen Dransdorfer Karnevalsgesellschaft hatte Hajo Rocca wieder einmal keine Kosten und Mühen gescheut, den Hamburger Jecken und ihren Freunden vom Rhein ein Programm der Extraklasse zu bieten. So geriet die Jubiläumsveranstaltung zum 40-jährigen Bestehen der Großen Dransdorfer Karnevalsgesellschaft und der vor 25 Jahren nach einem Altherrenturnier in Dransdorf und weiteren Freundschaftsspielen von Fußballern des Meiendorfer SV gegründeten Außenstelle Hamburg zu einer Fascinatingssause, die unvergessen bleibt.

Zum „schon mal warm saufen“ – pardon, „auf Touren kommen“ - hatte sich das Prinzenpaar mit seinem Gefolge und einigen Hamburger Jungs bereits am Mittag zum Frühschoppen im rheinischen Lokal, der „Ständischen Vertretung“ auf der Fleetinsel in der Hamburger Innenstadt, getroffen. Nach ein paar zünftigen Kölsch,

einem spontanen Schuhkauf Prinzessin Bettinas I. (typisch Frau!) in einer Boutique danach, viel Spaß und Gelächter ging es dann zurück nach Meiendorf und nach einem kurzen Ruhepäuschen direkt zum Einmarsch Ihrer Majestäten ins Volkshaus Berne.

Durch das Programm im herrlich bunt geschmückten Festsaal führten – in gewohnt launiger Manier wie in den Jahren zuvor – Werner Kaschke und sein Begleiter Achim Klasen. Mit ihren rheinischen Karnevals- und den bannig gut gesungenen Hamburger Seemannsliedern brachten sie das Narrenvolk so richtig in Schwung und auf die Tanzfläche. Für den bereits erwähnten Augen-



schmaus sorgten die feschen Deerns vom MKG-Ballett aus Marne und der Dransdorfer Prinzengarde, von den coolen Jungs ganz zu schweigen!

Bereits angetört von der vom Marner Büttenredner Sönke Schlömer leidenschaftlich vorgetragenen Ode an die verlängerte Freude eines Mannes dank Viagra, brachte Ellen Obier das bereits aufgeheizte Blut der Närrinnen und Narren vollends zum Kochen. Der Auftritt der Parodistin, Imitatorin und Entertainerin, die 2009 mit dem Internationalen Showpreis ausgezeichnet wurde und mit Recht von sich behauptet „Ich bin alle Frauen“, war wieder einmal hinreißend einmalig! Meist nur durch eine neue Perücke verändert, sang sie von Popdiva Cher über die jodelnde Maria Hellwig bis hin zu der schmach tenden Zara Leander, Nena und vielen anderen Sängerinnen ein in seiner Vielfalt

einzigartiges Repertoire der vergangenen und neuen Musikszene. Vor allem ihr Auftritt als Tina Turner „as it's best“ elektrisierte die auf der Tanzfläche laut hals mitsingende Fangemeinde.

Zum Löschen half da nur noch die Freiwillige Feuerwehr Berne mit ihrem ständigen Nachschub von Kölner Stangen – für Nordlichter ein ca. 150 mm hohes zylindrisches, gern auch als Reagenzglas ver spottetes Bierglas von ca. 50 mm Durchmesser – mit echt süffigem Kölsch. Die ganze Nacht sorgte die Crew der FF Berne dafür, dass niemand vom hungernden und dürstenden Narrenvolk auf dem Schlauch stand. So ging das närrische Treiben bis tief in die Nacht und noch auf dem Heimweg ins Hotel- oder heimische Bett klangen die Hochrufe auf die hamburgisch-rheinische Freundschaft: „ Viva Colonia! Viva Hammonia!“ Für immer und ewig. (gw)

## Gymnasium Oldenfelde Konzert zur Passionszeit

Am Dienstag, den 28. März 2012 wird das Gymnasium Oldenfelde um 19:00 Uhr in der katholischen Kirche Mariä Himmelfahrt, Oldenfelder Straße 23, mit über 100 musizierenden Schülern zu Gast sein. In einem Konzert des Chors und Orchesters des GOLD werden Werke der Passionszeit zu hören sein wie das „Stabat Mater“ von J.G. Rheinberger und die zeitgenössische „Missa Festiva“ des erfahrenen britischen Jugendchorkomponisten Christopher Tambling. Das Programm wurde von den Schülern auf der viertägigen Intensiv-Proben-Fahrt nach Ottern dorf bei Cuxhaven erarbeitet. Der Eintritt ist selbstverständlich frei, die Fachschaft Musik freut sich aber über jede Spende zur Finanzierung schuleigener Leihinstrumente. (Anke Riegert)

## Restaurant Adria

Saseler Straße 1 · 22145 Hamburg · Tel.040/678 70 53

Clubraum für bis zu 50 Personen

Täglich von 12–15 und 18–23 Uhr geöffnet  
Sonn- und Feiertage durchgehend geöffnet  
Montag Ruhetag



## Wohlfühl- wohnen in Rahlstedt

In Hamburg-Rahlstedt finden Sie Wohnungen für Singles, Paare und Familien.

Wir informieren Sie gern über aktuelle Angebote.

SAGA GWG  
Geschäftsstelle Rahlstedt  
Rahlstedter Bahnhofstraße 23–25  
Telefon: (0 40) 4 26 66-33 38

**SAGA GWG**  
Mehr Hamburg

## Freiwillige Feuerwehr Meiendorf Neujahrsempfang 2012



Am 29. Januar luden die Frauen und Männer aus dem Spritzenhaus in der Lofotenstraße zum traditionellen Neujahrsempfang ein. Wehrführer Armin Schack begrüßte die Gäste und ließ das vergangene Jahr Revue passieren. In 2011 rückte seine Truppe 68 Mal mit Blaulicht aus.

Zusätzlich kamen noch etliche Veranstaltungen dazu, bei denen die Feuerwehr um Amtshilfe gebeten wurde: Ausrichtung des FitforFire Laufes im Volksdorfer Wald, Osterfeuer an der Dreieckskoppel, Teilnahme an den Stadtteilstesten Meiendorf und Volksdorf, Begleitung von Laternenumzügen und Besuche in Kindergärten und Vorschulklassen, Ehrenwache am Volkstrauertag am Ehrenmal Deepenhorn und vieles mehr.

Im Anschluss stellte der Feuerwehrchef das neue Wappen vor:

„Das symbolische Stormarn-Wappen (ein nach rechts schreitender silberner Schwan in Kampfstellung mit erhobenen Flügeln) mit dem Gründungsjahr der Wehr darunter zeugt von der örtlichen Zugehörigkeit bis 1937. Zu dem Zeitpunkt verlor Stormarn durch das Groß-Hamburg-Gesetz etwa die Hälfte seiner Einwohner an Hamburg. Die symbolischen Flammen rechts und links der Hammaburg stellen den Bezug zur Tätigkeit dar, die Wehrnummer und der Wehrname durften auch nicht fehlen“.



Ein Highlight war dann die Vorstellung des neuen Anhängers. Hier dankte die Feuerwehr mit einem kleinen Präsent den vielen Sponsoren, die den Erwerb erst ermöglichten. Zwei Mäzene, Frau Worhtmann von der Musikschule Meiendorf und

Wolfgang Wiese von der Firma Wiese&Sohn GmbH, die die Feuerwehr schon seit Jahren finanziell unterstützen, wurden mit einem Spezialpräsent geehrt.

Bürokratische Hindernisse, neue Gebührenverordnungen, Personalengpässe sowie Vandalismusschäden sind die Gründe, warum in diesem Jahr das beliebte Osterfeuer ausfällt. Dafür veranstaltet die Wehr am 18. August 2012 einen Tag der offenen Tür.

Im Anschluss berichteten Saskia und Dominic von der Jugendfeuerwehr mit Unterstützung von tollen Fotos über ihre Arbeit.

Übrigens, Jan-Victor Janssen und Philip Martens sind zum Brandmeister befördert worden. Herzlichen Glückwunsch von der MZ und vielen Dank an die Feuerwehr für Eure selbstlosen Einsätze.

Ich möchte an dieser Stelle noch einmal werben und Sie bitten, dieses auch in Ihrem Bekanntenkreis weiter zu geben. Für unsere Jugendfeuerwehr suchen wir noch Mitglieder im

Alter zwischen 12 und 16 Jahre, sowie auch Mitglieder für die aktive Wehr im Alter zwischen 17 und 45 Jahren. Ein interessantes Hobby, bei dem auch der Dienst am Nächsten im Vordergrund steht wartet auf Euch. (js)

## Freiwillige Feuerwehr Meiendorf Besichtigung der Müllverbrennungsanlage Stapelfeld



Am 30.01.2012 war es soweit, die Freiwillige Feuerwehr Meiendorf und die Jugendfeuerwehr hatten einen Termin zur Besichtigung der Müllverbrennungsanlage Stapelfeld. Um 18:30 Uhr erwartete uns der Anlagenführer Herr Meyer auf dem Parkplatz. Er führte uns in den Besucherraum und erläuterte uns den Ablauf der Müllverbrennung. Im Anschluss daran führte Herr Meyer uns über das Gelände und durch die Anlagen. Nach drei Stun-

den waren alle um einige Informationen reicher und wir fuhren zurück nach Meiendorf. An dieser Stelle noch einmal unseren herzlichen Dank an Herrn Meyer. Die nächste Besichtigung ist schon geplant, im Mai geht es zur Flughafenfeuerwehr vom Airport Hamburg. Wir suchen übrigens immer noch Interessierte, männlich oder weiblich aus unserem Ortsteil, die bei uns mitmachen möchten. Kontakt über Armin Schack (678 40 37). (PM FF Meiendorf)

## Lust auf Minigolf?

Bei uns können Sie auch  
Boule spielen

Besuchen Sie uns  
im Greifenbergpark!

Ab Mitte März 2012 sind wir für Sie da!

### Öffnungszeiten:

Montags bis Freitag ab 13.00 Uhr

Samstags, Sonntags und Feiertags ab 11.00 Uhr

*Wir richten Ihre Kindergeburtstagsparty aus*

**Telefon: 040 - 647 25 09**

**Swinemünderstraße 29 • 22147 Hamburg**



[www.hamburger-minigolfclub.de](http://www.hamburger-minigolfclub.de)

## DAS FUTTERHAUS Meiendorf Paradies für Hunde, Katzen und Co.



Bei der riesen Auswahl im DAS FUTTERHAUS bleiben keine Wünsche offen.

Wau, wau und der Schwanz wedelt, wenn Frauchen und Herrchen ihrem Liebling verraten, dass sie zum Meiendorfer Futterhaus gehen. Seit nunmehr zwei Jahren (1. März 2010) gibt es das Familienfachgeschäft, das mit einem gut aufgestellten Sortiment und seinem beständigen fachkundigen Personal die Kundenwünsche erfolgreich erfüllt. Tiernahrung und Zubehör gibt es für Hunde, Katzen, Nagetiere, Vögel und Fische. Besonders beliebt sind die

„Futternaschbar“ und die seit Jahresanfang bestehende „Katzbaumausstellung“. In Meiendorf hat es sich schon herumgesprochen, dass die Tiere wie Lebewesen und nicht wie es im Gesetz steht als Sache behandelt werden. Ebenso ist es erfreulich, dass die Tiere aus privater Hand und nicht aus Massentierhaltung stammen. Glückliche Haustierbesitzer treffen sich bei DAS FUTTERHAUS. (js)

## UNION Reiseteam Reisen mit Freunden

Die Deutschen sind Weltmeister im Verreisen. Unzählige Veranstalter überbieten sich mit Angeboten. Tagestouren, Kultur- und Rundreisen, Rad – Wander- und Wellness Angebote, Flüge und Schiffsreisen weltweit. Der Kunde hat eine sehr große Auswahl. Vor 25 Jahren hat sich ein Anbieter in Ahrensburg etabliert, der sich mit eigenen Angeboten zu einem Marktführer in der Region für gruppenbegleitende Reisen entwickelt hat. Der Kundenstamm ist inzwischen weit über Ahrensburg hinaus gewachsen. Hamburgs Norden mit den Walddörfern, dem Alstertal und Rahlstedt - viele Reiselustige haben sich dem Ahrensburger Team angeschlossen. Welches sind nur die Gründe für die Erfolgsgeschichte dieses Anbieters? Ein breitgefächertes Angebot, vor jeder größeren Reise finden Vorbereitungs-

treffen statt. Auf diesen lernen sich die Reisetilnehmer schon kennen. Alle Reisen werden durch ehrenamtlich tätige Reisebegleiter begleitet. Diese Begleitung ist gerade für ältere Reisende besonders wichtig. Nach jeder Reise findet ein Nachtreffen statt. Es werden Fotos und Erinnerungen ausgetauscht, es entwickeln sich Freundschaften. Mit einem guten Preis - Leistungs-Verhältnis wird überall geworben, beim Union Reiseteam Ahrensburg ist es nachprüfbar. Wer Interesse an den Reiseangeboten hat, kann ausführliche Reise-Ablauf-Beschreibungen beim UNION Reiseteam, Rondeel 4, in Ahrensburg, oder unter Tel. 04102 89 97 23 anfordern. Reisefreunde mit Internet – Anschluss können auch unter [www.union-reiseteam.de](http://www.union-reiseteam.de) das breitgefächerte Angebot von zu Hause aus anschauen.

## Pressemitteilung über Ihr Unternehmen

Präsentieren Sie  
Ihre Produkte oder  
Dienstleistungen in einem  
spannenden Bericht.

[info@mz-magazin.de](mailto:info@mz-magazin.de)  
040 / 679 27 04

50+  
TIPP

## Gruppenreisen mit Reisebegleitung



Wir beraten Sie gern!

25

## 1. Halbjahr 2012

### KULTURFAHRTEN

31.03. Theater Lübeck: „Lustige Witwe“ *	€ 56,-
20.04. Schwerin: „Ein Sommernachtstraum“	€ 48,-
11.06. CPE-Bach-Chor, Laeiszhalle HH	ab € 44,-
16.06. Musikerlebnis: 3 schöne Dorfkirchen	€ 57,-
04.07. Eutiner Festspiele: Oper „Nabucco“	€ 56,-
15.07. Schwerin: Oper „Bajazzo“	ab € 71,-

### TAGESFAHRTEN/BESICHTIGUNG

20.03. MEYERWERFT in Papenburg	€ 57,-
21.03. WISMAR: Heringstage/Sektellerei	€ 61,-
24.03. CELLE, Ostermarkt Kl. Wienhausen	€ 40,-
27.03. PEINE: Brauerei + Schokolade	€ 52,-
22.04. Tulpenfest in WINSSEN, Schloss-Bes.	€ 48,-
15.05. Exkursion mit H. PEETS: Ostholstein	€ 52,-
22.05. Natur und Spargel satt	€ 55,-
19.06. Matjes und edle Rosen	€ 60,-
25.06. POTSDAM 300 J. Friedrich d. Große	€ 63,-

### INLANDSREISEN / RADTOUREN

26.05.-31.05. Sonneninsel USEDOM	€ 530,-
26.05.-31.05. USEDOM mit dem Rad	€ 365,-
16.06.-23.06. Rhein/Neckar mit dem Rad	€ 935,-
09.07.-12.07. Spreewald / Potsdam	€ 495,-
23.07.-27.07. OSTFRIESLAND	€ 530,-

### AUSLANDSREISEN

18.03.-25.03. KAPPADOKIEN *	€ 660,-
25.03.-01.04. ZYPERN *	€ 1.060,-
17.04.-21.04. RHEIN: Köln-Amsterdam	ab € 515,-
29.04.-06.05. KRETA	€ 1.020,-
06.05.-13.05. Traumschiff: Norwegen	ab € 1.950,-
23.05.-30.05. IRLAND	€ 1.295,-
31.05.-03.06. FLORIADE / Holland	€ 399,-
13.06.-17.06. Schwarzwald und Elsass	€ 530,-
19.06.-28.06. Norwegen, klass. Busrundr.	€ 1.545,-
30.06.-08.07. FINISTÈRE, Bretagne	€ 1.180,-
04.07.-09.07. BUDAPEST	€ 895,-

\* : Hier bitte sehr schnell anmelden

Nähere Info in unserem Katalog, im Internet und bei uns im Büro. Ihr Reisepartner seit 1987

## UNION Reiseteam

Tel. 04102 – 899 723

Mo-Do: 9.30 - 12.00 Uhr (im März auch Fr)  
Rondeel 4, 22926 Ahrensburg

[www.union-reiseteam.de](http://www.union-reiseteam.de)

## Worauf es ankommt! Versicherungsschutz für Kinder

In den meisten Verträgen sind Ihre Kinder ohne Mehrbeitrag mitversichert. Es gibt aber auch günstige sinnvolle Erweiterungen. Welche Policen im Focus stehen, entnehmen Sie bitte dem nachfolgenden Artikel. Zum Schluss überraschen wir Sie noch mit einem Tipp, damit der optimale Schutz vorläufig Ihr Budget nicht belastet.

**Gesetzliche Kranken-Versicherung:** Beitragsfreie Mitversicherung bis zum 25. Lebensjahr. Bei einem Einkommen der Kinder ab 375,-€ im Monat beginnt die Versicherungspflicht.

**Privathaftpflicht-, Hausrat- und Rechtsschutz-Versicherung:** Mitversichert bis zum 18. Lebensjahr oder bis zum Ende der ersten Lehre oder des erstes Studiums.

**Auslandsreisekranken-Versicherung:** Mitversichert bis zum 18. Lebensjahr. Bei Auslandsaufenthalten über 6 Wochen ist ein separater Vertrag notwendig.

**Unfall-Versicherung:** Sehr wichtige Ergänzung und ein Muss für verantwortungsbewusste Eltern. Dieser Schutz kostet 7,61 € im Monat.

**Krankenzusatz-Versicherung:** Wir empfehlen eine Zweibettzimmer-Versicherung mit Chefarztbehandlung. Der Monatsbeitrag liegt zwischen 4,18€ und 6,87€. Sinnvoll ist auch eine Zahnzusatz-Versicherung mit optimalen Erweiterungen (Zahnspange). Die Aufwendungen liegen zwischen 4,23€ und 21,49€ im Monat.

**Renten-Versicherung:** Für Großeltern, die den Enkelkindern schon ab Geburt eine Apanage zukommen lassen möchten, empfehlen wir eine langfristige Renten-Versicherung mit Option, ohne weitere Gesundheitsprüfung eine Schulunfähigkeits-Versicherung abzuschließen. Dieser Schutz ist auch mit Gesundheitsprüfung ab dem fünften Lebensjahr möglich. Bei einer schweren Erkrankung ist es möglich, eine Entschädigungszahlung bis zum 67. Lebensjahr zu vereinbaren. Genial! Beim Eintritt in das Berufsleben ist der Abschluss einer Berufsunfähigkeits-Versicherung ebenfalls auch ohne Gesundheitsprüfung möglich.

Da die Versicherer zwischenzeitlich mit unterschiedlichen Bedingungswerken agieren, erhebt dieser Artikel keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Sollten Sie über die Mitversicherungen Ihrer Kinder unsicher sein, wenden Sie sich

bitte an Ihren zuständigen Ansprechpartner. Fehlt Ihnen derzeit eine zufriedene Beratung, nehmen Sie gern Kontakt mit uns auf. Mit unserem Jugendschutzkarree ist es Ihrem Nachwuchs möglich, eine sorgenfreie Kindheit zu erleben. Joachim Schöne Versicherungsmakler e.K., Telefon 679 27 04.

Durch einen Wechsel Ihrer gesetzlichen Kranken-Versicherung zur HEK, beteiligt sich diese an den Zusatzkosten einer Unfall- oder Krankenzusatz-Versicherung. Umfangreiche Deckungserweiterungen und ein Kindersparbuch runden das Angebot der HEK ab.

Joachim Schöne  
Versicherungsmakler e.K.

**Ihr Partner in allen  
Versicherungsfragen**



Islandstraße 30, 22145 Hamburg

Telefon: 679 27 04

E-Mail: joachim\_schoene@web.de

Bürozeiten von montags bis freitags 9.00 - 13.00 Uhr

„Für mich zählen Service, Leistung und Sicherheit.  
Deshalb bin ich bei der HEK ‚exzellent‘ versichert.  
Willkommen in der **Business-K(I)asse!**“

Manuela Kuckhahn mit ihrer Tochter, HEK-Mitglied seit 2000

**Ihr Ansprechpartner:**  
Joachim Schöne –  
Versicherungsmakler e.K.  
**040 6792704**  
joachim\_schoene@web.de

**Ihre Vorteile in der Business-K(I)asse**

- ⊕ Kein Zusatzbeitrag in 2012
- ⊕ Besondere Leistungen
- ⊕ Exklusives Bonusprogramm



HANSEATISCHE KRANKENKASSE

www.hek.de

HEK-Team Direkt: 0180 1 213213\*

\*3,9 Ct./Min. aus dem dt. Festnetz, maximal 42 Ct./Min. aus den Mobilfunknetzen

Nebenjob bei der Meiendorfer Zeitung  
**Mediaberater (m/w)**

auf 400€ Basis

Sie betreuen und erweitern unseren lokalen Kundenstamm und repräsentieren unsere Zeitung. Sie sollten Freude im Umgang mit Menschen haben und selbständig, sowie strukturiert arbeiten können.

**Sie haben Interesse?**

Dann schicken Sie uns eine E-Mail an:  
[info@mz-magzin.de](mailto:info@mz-magzin.de)

Anzeige schalten, für nachhaltigen Erfolg

**Inserieren in der MZ**

**So günstig werben Sie nirgendwo!**

- **Seriöse Stadtzeitung**
- **Werbeanteil liegt unter 40%**
- **Kostenlose Erstellung Ihrer Anzeige**
- **Hochwertige Qualität**
- **Immer aktuell, unser Terminkalender**
- **PR-Artikel über Ihr Unternehmen**
- **Rabattaktionen**

**Sie haben Interesse?**

[info@mz-magzin.de](mailto:info@mz-magzin.de) oder 040 / 679 27 04

[www.mz-magazin.de/anzeigen](http://www.mz-magazin.de/anzeigen)

Udo Jürgens



Annettes Backtipp

**Rotkäppchentorte**



**Alle Zutaten erhalten Sie im Frischemarkt  
 Delikatessen Levin**

**Zubereitung**

Alle Zutaten für den Teig in eine Schüssel geben und ca. 3 min. gut verrühren. Die Hälfte des Teiges mit Nutella vermengen und in eine gefettete Springform geben. Den restlichen hellen Teig darauf geben. Die abgetropften Sauerkirschen auf dem Teig verteilen und alles bei 175° (Umluft) ca. 30 min. abbacken. Den Boden gut auskühlen lassen. Dieser kann auch gern schon einen Tag zuvor zubereitet werden. Nehmen Sie den Tortenboden aus der Springform und legen ihn auf einen Tortenteller ihrer Wahl und umschließen diesen mit einem recht hohen Tortenring.

Den Quark und den Zucker zu einer geschmeidigen Masse verarbeiten. Die Sahne mit dem Vanillezucker und Sahnesteif schlagen und anschließend unter die Quarkmasse heben. Alles auf den Boden geben und verteilen. Den Tortenguß mit dem Saft der Kirschen nach Packungsanleitung zubereiten und noch heiß auf die Torte gießen. Die Menge verteilt sich ganz allein. Vor dem Verzehr bewahren sie die Torte bitte einige Stunden im Kühlschrank auf.

**Zutaten**

Teig

- 100g Fett
- 150g Zucker
- 200g Mehl
- 3 Eier
- 2 Tl. Backpulver
- 1 P. Vanillezucker
- 3 Eßl. Nutella
- 1 Glas Sauerkirschen

Füllung

- 500g Quark
- 6 Eßl. Zucker
- 2 Becher Sahne
- 2 P. Vanillezucker
- 2 P. Sahnesteif
- 2 P. Tortenguss (rot)

**EDEKA** *Delikatessen Levin Meiendorf* **EDEKA**

Ihr Supermarkt in der Nachbarschaft!  
 Frischfleisch - Partyservice - Backshop  
 Dienstag, Donnerstag und Freitags: Lieferservice  
 mit telefonischer Bestellannahme  
 Öffnungszeiten:  
 MO-FR 8-19Uhr SA 8-14UHR

Spitzbergenweg 30  
 Tel.: (040) 679 2209  
 Fax: (040) 679 3596

**EDEKA**

**DRUCKSERVICE KARSTEN BERKE**

**Flyer · Broschüren**  
**Vereinszeitungen · Festschriften**  
**Kataloge · Textildruck · Plakate**

und vieles mehr – schnell und pünktlich!

Druckerei: **Rahlstedter Straße 169 · D-22143 Hamburg**  
 Telefon: **040/67 94 25 71** · Fax: **040/67 92 96 08**  
 E-Mail: [dsberke@t-online.de](mailto:dsberke@t-online.de)

# HOROSKOP

## WIDDER 21.3. – 20.4.

Der Frühling klopft an und Sie laufen noch mit einem langweiligen Winterschnitt der Sonne entgegen. Die Friseurin Carmen Dunkel zaubert Ihnen Ihre Wunschfrisur. Ihre Leidenschaft und Ausstrahlung gewinnt dann so an Dynamik, dass die Talentpäher der Pariser Modewelt auf Sie aufmerksam werden.

## STIER 21.4. – 20.5.

Hut ab vor Ihrem Mut zum Risiko. Jetzt wird es aber höchste Zeit, Ihre Gefahren und Sorgen auf mehrere Schultern zu verteilen. Zu einem wirklich günstigen Beitrag werden Ihre uferlosen Adschewinas\* beim Versicherungsmakler Joachim Schöne in Deckung genommen.

## ZWILLINGE 21.5. – 21.6.

Folgen Sie dem lauten Ruf der Piste. Ihre sinnliche Ausstrahlung ist jetzt so stark, dass Flirts großen Spaß versprechen. Expertentipp vom Liebesgott Eros: Erfolgsgarant für die weitere Entwicklung sind Rosen der Floristin "1000 Blumen" im EKT Spitzbergenweg.

## KREBS 22.6. – 22.7.

67 Jahre nach Kriegsende sollten Sie mal langsam darüber nachdenken Ihr notdürftiges Behelfsheim aufzugeben und eine gemütliche SAGA/GWG Wohnung anzumieten. Nette Nachbarn gibt es gratis dazu. SAGA/GWG Wohnblocks sind Treffpunkte glücklicher Mieter.

## LÖWE 23.7. – 23.8.

Hektik und Stubenhockerei schlagen Ihnen heute erheblich auf den Magen. Lassen

Sie doch mal die Katze aus dem Sack. Am besten bei Ihrer Lieblingszoohandlung „Das Futterhaus“. Hier können Sie gleich vor Ort erfahren, womit Sie Ihren Liebling beglücken können.

## JUNGFRAU 24.8. – 23.9.

„Der wilde wilde Westen fängt gleich hinter Hamburg an, auf einem Reiterhof in Stapelfeld gleich bei der Autobahn“: Dieses Lied pfeifen Sie voller Inbrunst auf dem Rückweg vom Reiterzentrum Vindholar nach Meiendorf. Das ist auch gut so, denn das Galoppieren auf Stuten bringt Spaß und bekommt Ihrer Seele.

## WAAGE 24.9. – 23.10.

Sie sollten dem Lustprinzip konsequent folgen. Sonnen Sie sich in guter Gesellschaft und genießen inspirierende Gespräche. Drum beenden Sie endlich die nervige Fastenzeit. Es gibt nichts Schöneres als eine Tresenrunde im Spöki zu spendieren. Übrigens Ihre Freunde finden diesen Vorschlag auch sehr sympathisch.

## SKORPION 24.10. – 22.11.

Achtung Krötenwanderung! Sie marschieren jetzt von der Lottozentrale direkt auf Ihr Konto. Heute Nacht flüstert Ihnen Götterbote Hermes die sechs richtigen Zahlen ins Ohr. Sie brauchen morgen nur noch den Lottoschein bei der Glückszentrale Schabani abgeben.

## SCHÜTZE 23.11. – 21.12.

Beenden Sie Ihren Rosenkrieg mit Ihrem Partner. Das Leben ist viel zu kurz für solche Eskapaden. Laden Sie Ihre bessere Hälfte auf ein Versöhnungsdinner ins Res-

taurant Adria ein. In angenehmer Romantikatmosphäre bei Kerzenschein beflügeln Sie auch erotische Fantasien.

## STEINBOCK 22.12. – 20.01.

Wenn man bis zum Hals in der Gülle steht, sollte man den Kopf nicht hängen lassen. Über diese Lebensweisheit können Sie zur Zeit nicht lachen, da es gerade zum großen Wiedersehen mit „alten Bekannten“ im Keller kommt. Zum Glück gibt es den Meisterbetrieb Thomas Behrmann, der Sie von Ihrem Kellerproblem befreit. Ihre Ängste beim Drücken der Spültaste verflüchtigen sich im Wind.

## WASSERMANN 21.1. – 19.2.

Im Dunkeln ist gut Munkeln. Dennoch sollten Sie ihre maroden Elektroleitungen endlich ausbessern. Experte auf diesem Terrain ist Elektrotechnikmeister Warczynski mit seinem Team. Bis die letzte Lampe wieder leuchtet, stehen die Fachleute unter Hochspannung. Garantiert!

## FISCHE 20.2. – 20.3.

„Ich möchte so gerne mal nach Nashville – Tennessee“ ist Ihr Lieblingslied. Aber Ihr Glück liegt in Hamburg im Westernsaloon Chattahoochee. Wozu in die große weite Welt düsen, wenn die Stars nach Meiendorf kommen. Achtung: Ihren Colt lassen Sie bitte zu Hause!  
(js)

\*Erklärung für Quiddje\*<sup>2</sup> „hamburgisch für Unsinn“.

\*<sup>2</sup> Ausdruck für eine Person die in Hamburg wohnt, aber nicht hier geboren ist.



## RaucherKneipe + SKY Bundesliga

Spitzbergenweg 34f (EKT-Meile)  
22145 Hamburg  
Tel. 040 / 23 841 653

Täglich geöffnet

Mo-Sa ab 11 Uhr - Open End  
So ab 11 Uhr

Jeden 3. Samstag im Monat  
**BINGO**

Wenig Einsatz - viel Gewinn

9 Runden Spaß  
für einen Einsatz  
von 7€ pro Karte

Wird die Gelbe  
Kugel gezogen,  
gibt es Saure  
aufs Haus!

Croque Insel-Bistro *GmbH*

Geschäftsführung: Ingo Skerra



Offizielle Skybar



an der Meiendorfer Straße

Lieferservice & Partyservice

Tel. 679 21 79

Saseler Straße 1, 22145 Hamburg

Öffnungszeiten: Dienstag-Freitag 11:30-23:00 Uhr  
Samstag, Sonntag und Feiertag 15:00-22:00 Uhr

Wann?	Was?	Wo?	Wann?	Was?	Wo?
01.03. 20:15	Germany's Next Topmodel 7. Staffel	Pro 7	18.03. 13:30	Erzgebirge Aue – FC St. Pauli TV Liveübertragung	Croque Insel, Spöki und MSV Vereinshaus
02.03. 18:00-21:00	Richtig Schminken	BiM, Saseler Str. 21 (6789122)	19.03. 20:00	Übungsabend unserer Frei- willigen Feuerwehr, Gäste sind willkommen	Lofotenstraße 10 <a href="http://www.ff-meiendorf.de">www.ff-meiendorf.de</a>
03.03. 14:00	MSV-Cursl. Neuengamme Oberliga Hamburg	Stadion Meiendorf Meiendorfer Str. 196	21.03. 15:00	Verkehrsinfrastruktur 1830 in Holstein	BV Rahlstedt bei Karin Kaiser Rahlst. Bahnhofstr. 7
03.03. 15:00	Preisskat für alle Organisator: Sportangelverein	MSV Vereinshaus Deepenhorn 5	23.03.	Der Frühlingsdom beginnt	Heiligengeistfeld U-Bahn St. Pauli
03.03. 17:00	Knobeln	Spöki, EKT Spitzbergenweg	23.03. – 01.04.	Hamburg räumt auf <a href="http://www.hamburg-raeumt-auf.de">www.hamburg-raeumt-auf.de</a>	Anmeldung unter 25 76 25 73
03.03. 21:00	Mike Strauss Get Rhythm – Jonny Cash	Chattahoochee Meiendorfer Str. 34	23.03. 20:30	VfL Wolfsburg – HSV TV-Liveübertragung	Croque Insel, Spöki und MSV Vereinshaus
04.03. 10:00	Gottesdienst	Rogate-Kirche	24.03. 11:00-13:30	Filzen mit der Nadel, Bitte anmelden unter 678 91 22 / 7,50 €	BiM Saseler Str. 21 (6789122)
05.03. 20:00	Übungsabend unserer Frei- willigen Feuerwehr, Gäste sind willkommen	Lofotenstraße 10 <a href="http://www.ff-meiendorf.de">www.ff-meiendorf.de</a>	24.03. 21:00	Songwriters Night Claus Diercks & Mike Strauss	Chattahoochee Meiendorfer Str. 34
05.03. 20:15	1860 München – FC St. Pauli TV Liveübertragung	Croque Insel, Spöki und MSV Vereinshaus	24.03. – 25.03. 10:00-19:00	Ostermarkt der Kunsthandwerke	Saselhaus e.V. Saseler Parkweg 3
07.03. 19:30	Von Kisch nach Moskau, Diavortrag mit Dieter Wintzer	BiM, Saseler Str. 21 (6789122)	25.03. 2:00	Europäische Sommerzeit beginnt	Wecker umstellen!
09.03. 18:30	Pokerturnier für alle	MSV Vereinshaus Deepenhorn 5	25.03. 9:00-15:00	IGOR-Flohmarkt, Anmelde- formular unter <a href="http://www.mein-rahlstedt.de">www.mein- rahlstedt.de</a> Ruf 677 64 11	P +R Haus Rahlstedt Doberaner Weg
10.03. 21:00	Emsland Hillbillies Country-Country Rock- Honky Tonk	Chattahoochee Meiendorfer Str. 34	25.03. 11:00	Gottesdienst	Rogate-Kirche
11.03. 9:40	Wanderung im Stellmoorer Tunneltal, 14-16 km	Interaktion e.V. Tel. 6315619	25.03. 13:30	FC St. Pauli – Energie Cottbus TV Liveübertragung	Croque Insel, Spöki und MSV Vereinshaus
11.03. 10:00	Gottesdienst	Thomas-Kirche	25.03. 17:00	Jugendgottesdienst	Thomas-Kirche
11.03. 10:45	1. Senioren Meiendorfer SV -Tonndorf Wie kommt Bauschis Truppe aus dem Winter ?	Sportplatz Deepenhorn	26.03. 13:30-15:30	Problemstoffsammlung der Stadtreinigung	Wildschwanbrook Ecke Spitzbergenweg
11.03. 17:30	FC Schalke 04 – HSV TV-Liveübertragung	Croque Insel, Spöki und MSV Vereinshaus	27.03. 17:30-18:30	Kinder-Theaterprojekt, 12 Abende mit einer abschlie- ßenden Aufführung, 33,- €	BiM, Saseler Str. 21 Bitte anmelden Ruf 6789122
12.03. 20:15	FC St. Pauli – Karlsruher SC TV Liveübertragung	Croque Insel, Spöki und MSV Vereinshaus	28.03. 15:00	Literaturnachmittag	Nydamer Weg 18 b Ruf 678 95 03
13.03.	Altpapier	Bitte blaue Tonne herausstellen	28.03. 19:00	Konzert Gym. Oldenfelde (Seite 14)	Katholischen Kirche Oldenfelder Str. 23
13.03. 16:15-17:45	PEKIP Eltern/Kind Neuer Kurs 100,-€ Anmeldung erforderlich	BiM, Saseler Str. 21 (648 91 084)	29.03. 18:00	Bezirksversammlung Wandsbek	Bürgersaal, Am Alten Posthaus 4
14.03. 11:00-17:00	Tag der offenen Tür Bürgerverein Rahlstedt	Nydamer Weg 18 b Ruf 678 95 03	31.03. 18:00	Reinhard Keiser ; Markus- Passion, in der Fassung einer Aufführung am Hofe zu Wei- mar um 1713 durch J.S. Bach	Dietrich-Bonhoeffer- Kirche Greifenberger Str. 56
14.03. 21:00	Modern Earl – Heute keine Session! Country, South- ernrock & Roots music	Chattahoochee Meiendorfer Str. 34	31.03. 21:00	Handwashed	Chattahoochee Meiendorfer Str. 34
16.03. 20:00	Singende Säge im Zeitgeistwald mit Liederjan	BiM, Saseler Str. 21 (6789122)	31.03. noch offen	1. FC Kaiserslautern - HSV TV-Liveübertragung	Croque Insel, Spöki und MSV Vereinshaus
17.03. 14:00	MSV-Germania Oberliga Hamburg	Stadion Meiendorf Meiendorfer Str. 196			
17.03. 15:30	HSV-SC Freiburg TV-Liveübertragung	Croque Insel, Spöki und MSV Vereinshaus			
17.03. 17:00	Bingo	Spöki, EKT Spitzbergenweg			
17.03. 21:00	House On A Hill	Chattahoochee Meiendorfer Str. 34			
18.03. 10:00	Gottesdienst	Rogate-Kirche			

*Harry und Heinz*

**Videopremiere am  
15.03.2012  
auf [www.mz-magazin.de](http://www.mz-magazin.de)**